



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/FRA/CO/3/Add.1
18 April 2007

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**Комментарии правительства Франции* в связи с выводами
и рекомендациями Комитета против пыток
(CAT/C/FRA/CO/3)**

[13 февраля 2007 года]

* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Секретариатом не редактировался.

Пункт 10

"С удовлетворением отмечая сдержанность, проявленную сотрудниками правоохранительных органов во время беспорядков, которые охватили многие города Франции и в связи с которыми полиция была мобилизована для подавления мятежей, Комитет серьезно обеспокоен заявлением министра внутренних дел, потребовавшего от префектов распорядиться о незамедлительной высылке лиц, осужденных во время этих мятежей, независимо от их административного статуса. Комитет полагает, что осуществление такого заявления уже даже в силу того факта, что оно касается не только лиц иностранного происхождения, незаконно проживающих в стране, но и натурализованных французов, лишенных своего гражданства решением суда, и иностранцев, прежде законно проживавших во Франции, может повлечь за собой дискриминационные последствия. Помимо этого, Комитет озабочен угрозой высылки осужденных таким образом лиц в государство, где им угрожает применение пыток (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с тем, чтобы гарантировать неисполнение любого постановления о высылке в отношении каких бы то ни было лиц, которым угрожает применение пыток в случае их возвращения в третьи государства. Наряду с этим Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять контроль за тем, чтобы соответствующие лица имели право на справедливое судебное разбирательство в тех случаях, когда такая мера соответствует закону. Кроме того, Комитет подчеркивает, что высылка не должна использоваться в качестве карательной меры.

Комитет также рекомендует государству-участнику предоставить ему информацию относительно полученных утверждений о групповых арестах лиц для помещения их в центры административного задержания на период до высылки в третьи государства".

Ответ правительства

1. Как было указано во время рассмотрения доклада Франции 17 и 18 ноября 2005 года, цель этих инструкций состояла в том, чтобы напомнить префектам о возможности при соблюдении действующего законодательства принять в отношении иностранцев - виновников беспорядков меры по препровождению их к границе в случаях, если выяснится, что статус этих лиц в стране не урегулирован, или меры по высылке в случаях, если их действия представляют собой серьезную угрозу для общественного порядка.

2. В этой связи необходимо подчеркнуть, что высылка является мерой обеспечения общественного порядка, направленной на предотвращение новых актов, подрывающих порядок и общественную безопасность, и может приниматься только после изучения всей совокупности действий данного иностранца, причем соблюдение этих требований должно контролироваться судьей по административным делам.
3. Таким образом, высылку ни в коем случае нельзя рассматривать как карательную меру, принимаемую в качестве наказания за нарушение, вынесение которого находится исключительно в компетенции судебного органа.
4. Разумеется, в рамках данной процедуры соблюдались все условия, предусмотренные законом применительно к высылке или препровождению к границе.
5. В частности, были приняты меры по защите от высылки, предусмотренные законом в отношении несовершеннолетних лиц и некоторых категорий иностранцев с учетом продолжительности их проживания или наличия семейных связей во Франции (статьи L 511.4, L 521.2, L 521.3, L 521.4 и т.д. Кодекса норм по вопросам въезда и пребывания иностранцев и права на убежище).
6. Кроме того, были полностью соблюдены предусмотренные законом процессуальные гарантии. Это касается права на приостанавливающее исполнение решения обжалование в суде по административным делам в случае препровождения к границе (статьи L 521.1 и след. Кодекса норм по вопросам въезда и пребывания иностранцев и права на убежище), а также обязательного проведения консультаций перед вынесением решения о высылке с Комиссией по вопросам высылки, состоящей из двух судебных работников и одного советника суда по административным делам, куда вызывается иностранец, имеющий право на помощь адвоката по своему выбору (статьи L 521.1 и последующие).
7. В отношении иностранцев, участвовавших в городских беспорядках осенью 2005 года, были приняты:
 - а) две административные меры о препровождении к границе в связи с незаконным статусом пребывания: одна была приведена в исполнение 24 февраля 2006 года, другая в настоящее время обжалуется;
 - б) судебная мера о запрещении въезда на французскую территорию, принятая судом первой инстанции города Бобиньи и приведенная в исполнение 2 февраля 2006 года;

c) процедура по трем мерам высылки продолжается и в данный момент находится на рассмотрении в Комиссии по вопросам высылки. Пока еще ни одно решение о высылке не было исполнено;

d) в отношении лиц, участвовавших в этих событиях, не было принято ни одного решения о лишении французского гражданства.

8. Эти и другие решения о высылке, принятые административными или судебными органами Франции в отношении иностранцев, соответствуют положениям статьи L 513.2 Кодекса норм по вопросам въезда и пребывания иностранцев и права на убежище, согласно которой "иностранец не может быть выслан в какую-либо страну при наличии оснований полагать, что на ее территории его жизнь и свобода будут находиться под угрозой или что он будет подвергнут обращению, противоречащему статье 3 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод", что охватывает те же понятия, которые предусмотрены статьей 3 Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток.

9. Как указывалось во время рассмотрения доклада Франции в ноябре 2005 года, после того, как иностранец укажет на наличие опасности в случае его возвращения, административный орган проверяет наличие "серьезных оснований" полагать, что данное лицо будет подвергаться "реальному риску" жестокого обращения в случае возвращения, как это предписывает Европейский суд по правам человека.

10. Соответствующий анализ проводится с учетом общей ситуации в государстве, в которое производится высылка, эффективности гарантий соблюдения прав человека, а также положения групп лиц, находящихся в аналогичной ситуации, что и конкретный иностранец. Кроме того, тщательно изучается личное положение каждого отдельного иностранца с учетом его деятельности и его отношений с властями.

11. В этой связи французские власти опираются на различные источники информации: донесения дипломатических представительств, доклады миссий экспертов, международных правозащитных комитетов и неправительственных организаций.

12. Решение о выборе страны назначения строго контролируется судьей по административным делам в ходе процедуры обжалования иностранцами соответствующих решений. Как постановил Комитет в своем решении от 12 мая 2003 года (№ 219/2002/Швейцария), "оценивать факты и свидетельские показания в каждом конкретном случае должен не Комитет, а суды государств-участников Конвенции,

если только нельзя установить, что способ оценки таких фактов и свидетельских показаний был чисто произвольным или был равносителен отказу в правосудии".

13. Следует отметить, что в ходе проведения рейдов по обеспечению общественного порядка некоторые иностранцы, находящиеся на незаконном положении, возможно, задерживаются и вместе с другими лицами помещаются под стражу. Тем не менее в каждом случае личная ситуация каждого проверяется отдельно, и любое решение о высылке принимается в каждом отдельном случае с учетом личной ситуации соответствующего иностранца и при соблюдении положений статьи 4 Протокола 4 к Европейской конвенции о правах человека, запрещающего массовые высылки.

Пункт 15

"Комитет принимает к сведению обновление Практического руководства по служебной этике сотрудников национальной полиции и представленную государством-участником информацию в отношении принимаемых мер для продления срока и совершенствования подготовки сотрудников правоохранительных органов по вопросам обеспечения физической и психической неприкосновенности арестованных, задержанных и помещенных под стражу лиц. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен количеством и серьезностью поступающих в его адрес утверждений о жестоком обращении сотрудников сил правопорядка с задержанными и другими лицами, с которыми они имеют дело (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для оперативного осуществления текущей реформы, предусматривающей продление срока и совершенствование подготовки сотрудников правоохранительных органов, и для охвата такой подготовкой всех лиц, которым поручено следить за соблюдением законов".

Ответ правительства

Сотрудники полиции

14. В предварительном порядке следует подчеркнуть, что в 2005 году Генеральная инспекция национальной полиции (ГИНП) и Генеральная инспекция по расследованию деятельности правоохранительных органов (ГИР) рассмотрели 663 утверждения по поводу насилия (против 724 в 2004 году, т.е. на 8,43% меньше). Среди этих случаев 565 (или 85,22%) касались легкой формы насилия (в то время как среди 724 утверждений, полученных в 2004 году, легкой формы насилия касались 599, или 82,73%). Эти

663 утверждения приходится на 750 473 лица, которым были предъявлены обвинения (соотношение 0,088% против 0,101% в 2004 году или снижение на более чем 1/8), и 404 085 лиц, задержанных национальной полицией в течение 2005 года (соотношение 0,164% против 0,188% в 2004 году, т.е. и здесь наблюдается снижение более чем на 1/8).

15. Эти цифры свидетельствуют о благоприятной эволюции, поскольку произошло заметное снижение числа и тяжести инкриминируемых актов насилия (возросла доля насилия в легкой форме), при том что число обвиняемых и задержанных лиц существенно увеличилось (соответственно больше на 4,57% и 5,15%).

16. Вполне вероятно, что это улучшение в значительной степени можно отнести на счет особых усилий, прилагаемых национальной полицией на протяжении последних лет в области *подготовки сотрудников полиции в духе уважения физической и психической неприкосновенности арестованных и помещаемых под стражу лиц*, а также в целях обеспечения эффективной защиты граждан и недопущения любых нарушений служебной этики. Система учебы была возобновлена с целью достижения более глубокого осознания сотрудниками полиции необходимости строгого соблюдения норм служебной этики, в том числе в трудных ситуациях, в которых они нередко оказываются.

17. При обновлении механизмов начальной подготовки особое место отводилось вопросам соблюдения служебной этики, причем на всех трех уровнях (слушатели: патрульный, офицер и комиссар полиции), которые соответствуют трем составным частям национальной полиции. Программы обучения направлены на обеспечение максимального профессионализма будущих полицейских при строгом соблюдении основополагающих принципов Республики и Кодекса норм служебной этики. Многие положения генеральной схемы управления деятельностью национальной полиции на 2003-2007 годы требуют, чтобы акцент делался на сочетании этических и деонтологических начал в деятельности полиции.

18. Кроме того, обновление подготовки курсантов из числа патрульных и офицеров полиции основывается на использовании в педагогических целях опыта и предусматривает в рамках всей системы подготовки усиление взаимодействия между преподавателями общего профиля и инструкторами по физической и профессиональной подготовке. В процессе подготовки изучаются штатные ситуации и применяется перекрестный подход. На игровых учебных испытаниях курсанты ставятся в условия, аналогичные тем, в которых они могут оказаться при исполнении своих служебных обязанностей, что помогает им выработать соответствующие навыки поведения и корректировать их по мере необходимости.

19. В ходе различных проверок знаний, которым подвергаются курсанты, им задаются вопросы, связанные с соблюдением норм служебной этики. Причем эти вопросы ставятся также не только во время имитации профессиональных ситуаций, но и при выполнении письменных контрольных работ.
20. Кроме того, реорганизация системы практических стажировок для оперативных сотрудников дает возможность с 2005 года проверять уровень их подготовки в течение трех месяцев стажировки.
21. Эта педагогическая реформа направлена на повышение уровня знаний молодых сотрудников, их технической сноровки и умения себя вести, т.е. на их подготовку к выполнению своих профессиональных обязанностей в любой ситуации при постоянной заботе о соблюдении норм служебной этики и безопасности.
22. Так, положения Кодекса норм служебной этики, содержащиеся в Декрете 86-532 от 18 марта 1986 года, специально изучаются в отдельной группе с самого начала профессиональной подготовки и повторяются на протяжении всего процесса подготовки полицейских. При этом положения Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток учитываются при изучении норм служебной этики, в частности Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, утвержденного резолюцией 34/169 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 17 декабря 1979 года, а также Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, принятых восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшимся 27 августа - 7 сентября 1990 года. Эти элементы профессиональной подготовки систематически сочетаются с изучением Декларации прав человека и гражданина.
23. К профессиональной подготовке слушателей полицейских привлекаются также некоторые представители гражданского общества. В частности, в программе их начальной подготовки предусмотрено выступление представителей ассоциаций, занимающихся оказанием помощи жертвам. Руководители курсов начальной подготовки имеют также возможность приглашать для выступлений лекторов не только из учреждений полиции. Например, представители ассоциаций по борьбе с различными видами дискриминации (защите женщин или борьбе против гомофобии) недавно выступали в различных школах полиции. Наконец, председатель Национальной комиссии по служебной этике органов безопасности (НКСЭБ) и председатель Высшего совета по борьбе с дискриминацией и обеспечению равенства (ВСБДР) лично выступают с сообщениями на курсах профессиональной подготовки сотрудников национальной

полиции (комиссаров в Высшей национальной школе полиции и офицеров в Высшей национальной школе офицеров полиции), а также в рамках показа фильма на курсах по подготовке слушателей-патрульных.

24. Программа подготовки **патрульных** включает изучение актов пыток или жестокости в качестве правонарушения (с отягчающими обстоятельствами, если оно совершается представителем сил правопорядка) или в качестве отягчающего обстоятельства при совершении правонарушений, относящихся к области специального уголовного права. Так, например, эта тема затрагивается в рубриках "Оценка нарушений полицейскими норм служебной этики" при рассмотрении умышленных посягательств на физическую неприкосновенность какого-либо лица, совершаемых представителями сил правопорядка, "Различные обстоятельства смерти людей" при изучении умышленных посягательств на жизнь и отягчающих обстоятельств при убийстве, "Задержание лиц, совершивших кражу с сознательным применением насилия" при изучении порядка задержания.

25. Кроме того, для слушателей полицейских введен курс специального обучения, осуществляемого инструкторами по физической и профессиональной подготовке, работающими в структурах первичной подготовки, который позволяет полицейским эффективно сопротивляться снижению или утрате способности к анализу обстановки или ориентации на месте, - явлениям, часто возникающим при выполнении сложных и особо напряженных заданий. Действительно, патрульным полицейским и, в том числе, самым молодым зачастую приходится действовать днем и ночью в неблагополучных кварталах. Понимая, что враждебная обстановка и потенциальная угроза со стороны некоторых лиц, с которыми они могут столкнуться, порой ведет к утрате полицейскими способности должным образом ориентироваться на месте, необходимой для выполнения их служебной задачи, Управление по профессиональной подготовке национальной полиции (УПНП) включило соответствующие курсы в программу начальной подготовки. Эта программа позволяет курсантам, в частности, развить свои способности к анализу в режиме реального времени в условиях обостряющейся ситуации, что позволяет им выбрать наилучшую возможную линию поведения (попытаться установить диалог, произвести задержание, отступить, применить средства защиты в случае необходимости). Этот элемент подготовки был разработан совместно с находящимися на действительной службе полицейскими и психологами УПНП. Он сочетается с другими элементами подготовки (методы принятия решений, оперативных действий, общие принципы обеспечения безопасности в ходе осуществления оперативных мероприятий и т.п.).

26. Программа подготовки *слушателей - офицеров полиции* включает, в частности, подробное обсуждение различных документов и инструкций по вопросам уважения

достоинства задержанных лиц. Вопросы служебной этики подробно, постоянно и интерактивно обсуждаются на всех занятиях, но особенно в ходе лекции, которую читает председатель Национальной комиссии по служебной этике органов безопасности (НКСЭБ), и другой лекции на тему "Действовать, соблюдая основополагающие уставные правила национальной полиции", а также в связи с изучением случаев, касающихся соблюдения Кодекса норм служебной этики и общего устава национальной полиции, в том числе конкретных примеров из опыта ГИНП.

27. Следует отметить, что независимо от успешной сдачи вступительных экзаменов при поступлении в школы и общих результатов выпускных экзаменов в конце обучения, патрульные полицейские и офицеры полиции, поведение которых с точки зрения служебной этики *учебная комиссия*, существующая в рамках каждой школы, сочла заслуживающим порицания, даже незначительного и не заслуживающего передачи их дела в дисциплинарный совет, могут решением *комиссии по вопросам профпригодности*, которая также существует в рамках каждой школы, быть направлены на повторное прохождение курса обучения, в зависимости от внешнего или внутреннего характера набора, уволены или реинтегрированы в ряды их прежнего подразделения.

28. С момента их зачисления на учебу *слушатели - комиссары полиции* проходят специальную подготовку по вопросам, касающимся задач и роли начальника службы по части соблюдения служебной этики, что является одним из *приоритетов в программе их профессиональной подготовки*. Директор школы лично выступает с лекциями на эту тему. В течение всего процесса обучения каждая возможность, позволяющая затронуть тему служебной этики, используется для напоминания о важности соблюдения соответствующих норм. Кроме того, курс обучения включает лекцию председателя НКСЭБ, а также практикум на тему "Уважение публичных свобод при выполнении функций полиции". На этом практикуме разбираются случаи, чреватые нарушением прав, свобод и норм служебной этики. На нем затрагиваются, в частности, такие темы, как "Уважение индивидуальной свободы и право на арест" и "Уважение физической неприкосновенности и применение насилия".

29. Кроме того, в течение всего срока службы полицейских часто проводятся курсы *профессиональной подготовки без отрыва от производства*, в частности при изменении звания или получении ранга офицера уголовной полиции. В ходе этой подготовки сотрудникам вновь напоминают о необходимости соблюдения норм служебной этики, причем особый акцент делается на роли иерархии в передаче основополагающих этических принципов службы и обеспечении соблюдения правил внутреннего распорядка.

30. В этой связи профессиональная подготовка патрульных полицейских на предмет приобретения ими знаний, связанных с выполнением функций *офицера уголовной полиции*, строится на примере конкретных штатных ситуаций и направлена на обеспечение более высокого профессионального уровня соответствующих сотрудников.

31. Профессиональная подготовка с целью получения звания *командира полицейского подразделения (сержанта)* направлена на углубление знаний, касающихся уважения человеческой личности частных лиц и соблюдения антидискриминационных законов. Помимо усвоения норм служебной этики вся ее программа способствует развитию понимания "мер защиты и обязанностей, связанных с общим статусом национальной полиции как государственной службы, а также ее специальных документов, в частности, предусматривающих отступления от правил", с упором на понятия этики и лояльности служащего по отношению к республиканским институтам, как это происходит, например, в процессе изучения темы "Уважение достоинства лиц, содержащихся под стражей в помещениях полиции". О важном значении, которое французские власти придают профессиональной подготовке командиров полицейских подразделений, свидетельствует тот факт, что в 2006 году такую подготовку прошли 4 226 сотрудника.

32. Программа профессиональной подготовки *старших сержантов полиции* включает вопросы служебной этики и повторение правил поведения, способствующих укреплению имиджа полиции.

33. Программа повышения квалификации с целью получения звания *начальника полиции* охватывает темы, связанные с осуществлением руководящих функций и властных полномочий, а также соблюдением норм служебной этики. В ней делается акцент на роли начальника как гаранта этических ценностей и соблюдения уставных положений в рамках службы.

34. Кроме того, вскоре будет введена в действие система профессиональной подготовки, направленная на *улучшение стиля работы и повышение способности полицейских к избирательным действиям* в отношении граждан. Она начнется с показа фильма, снятого Национальным институтом профессиональной подготовки служащих национальной полиции (НИПНП), затем продолжится в рамках специального учебного курса, разработанного тем же институтом, и завершится в феврале 2007 года проведением дня, посвященного этой теме, в Национальном центре научных исследований и профессиональной подготовки. Подготовка инструкторов прошла в декабре 2006 года, а в феврале начнется проведение многочисленных мероприятий для сотрудников на местах при содействии региональных отделений полиции по набору на службу и

профессиональной подготовке персонала, а также центров профессиональной подготовки при оперативных управлениях полиции.

35. С тем чтобы обеспечить *передачу знаний о нормах служебной этики* на протяжении различных этапов подготовки, все инструкторы и руководящий состав полиции были снабжены "Практическим руководством по служебной этике", подготовленным НИПНП. Это руководство было также распространено по всем учебным подразделениям.

36. *Специальный учебный курс "Оперативные действия полиции в неблагополучных трудных кварталах"*, недавно разработанный руководством системы профессиональной подготовки сотрудников национальной полиции *для оперативных управлений и служб* и используемый в рамках профессиональной подготовки без отрыва от производства полицейских, затрагивает такие весьма деликатные аспекты, как урегулирование конфликтов с помощью методов полиции и на основе соблюдения республиканских принципов. В рамках этого курса рассматриваются факторы, связанные с принятием решений, проявлениями агрессивности, способами урегулирования конфликтов, психологическими последствиями какой-либо трудной операции, а также вопросы повышения способности полиции владеть ситуацией, как в ее индивидуальных, так и коллективных аспектах, с целью ослабления профессионального стресса. Помимо этого, обучение на основе технического разбора проведенных операций с одной стороны позволяет выявить ошибки и повысить эффективность и безопасность работы подразделений полиции, а с другой - обеспечить соблюдение человеческого достоинства граждан.

37. Содержание специального учебного курса строится вокруг трех крупных тем:

- a) знание условий, в которых действует полиция;
- b) освоение методов оперативных действий полиции;
- c) юридические рамки оперативных действий полиции и соблюдение необходимых формальностей.

38. Этот учебный курс был включен в программы начальной профессиональной подготовки и подготовки без отрыва от производства для комиссаров и офицеров полиции. Начиная с февраля 2007 года одну часть этой учебной программы в рамках начальной подготовки будут проходить курсанты из числа патрульных полицейских при рассмотрении двух штатных ситуаций с учетом практического опыта (в разделе А - "Оперативные действия в неблагополучном квартале: "западня" и в разделе С -

"Оперативные действия в связи с городскими беспорядками: основополагающие принципы поддержания порядка в этих условиях").

39. В рамках программы профессиональной подготовки без отрыва от производства этот учебный курс предназначен для командного состава и оперативных работников и предлагается по инициативе начальников отделений полиции на местах, которые ходатайствуют о прохождении данной стажировки своими сотрудниками, действующими в наиболее опасных условиях.

40. Любой сотрудник полиции должен, как минимум, пройти три ежегодных курса подготовки по вопросам *технических методов профессиональных действий полиции* (ТМДП) в соответствии с программой обучения, основанной на разборе конкретных ситуаций и взаимодополняемости технических аспектов.

41. Так, например, предметом особого внимания в рамках программ профессиональной подготовки, как начальной, так и без отрыва от производства является вопрос о применении силы. Каждое занятие ТМДП начинается с систематического повторения норм служебной этики полиции, юридических рамок применения законной обороны во время оперативных действий и настоятельной необходимости уважения физической неприкосновенности людей при строгом соблюдении правил соразмерности ответных действий в случае применения силы. С целью добиться равновесия между применяемыми методами и особыми условиями проведения операций разработаны самые разнообразные способы оперативных действий, которые позволяют дозировать степень применения силы, что составляет предмет особой заботы при обучении профессиональным приемам и методам оперативных действий. С тем чтобы принципы избирательного подхода и соразмерности действий при применении силы всегда присутствовали в сознании полицейского, всем инструкторам по физической и профессиональной подготовке даны на этот счет соответствующие указания, в частности при проведении обязательной переподготовки служащих полиции. Эти инструкции дополняются педагогическими материалами в виде технических инструкций и юридических комментариев к ним, касающихся задержаний, производимых во время рейдов полиции.

42. В целом *профессиональная подготовка всего контингента полиции* по вопросам уважения физической и психической неприкосновенности арестованных и содержащихся под стражей лиц *значительно усилилась* за последние годы, причем во всех трех составных компонентах сил национальной полиции. Кстати, это усиление, похоже, отразилось на сокращении числа утверждений о применении насилия сотрудниками полиции, о чем свидетельствует анализ вышеприведенных цифр.

Личный состав национальной жандармерии

43. Вопросы уважения физической и психической неприкосновенности арестованных, задержанных или содержащихся под стражей лиц находятся в центре профессиональной подготовки по вопросам служебной этики, проводимой в школах национальной жандармерии. Этим вопросам уделяется такое же внимание, как и вопросам уважения свобод и основополагающих прав личности, составляющих саму основу существования сил правопорядка.

44. Этот принцип с особой силой пронизывает систему преподавания в расположенной в Мелуне школе офицеров, которая готовит будущие кадры национальной жандармерии.

Профессиональная подготовка офицеров национальной жандармерии

45. Проводимая в рамках двухгодичного курса профессиональная подготовка по вопросам служебной этики в школе офицеров, предназначенная для курсантов, предварительно отобранных с учетом их правовых знаний, осуществляется по трем направлениям.

46. Прежде всего инструкторы помогают усвоить требования, предъявляемые к стилю работы. Обладая солидным опытом, они в индивидуальном порядке опекают курсантов на всем протяжении обучения, изучают их, оценивают их результаты и выполняют также роль советчиков и наставников с целью подготовки своих питомцев к выполнению функций командования и контроля, основанных на соблюдении законов, анализе уровня профессиональной опасности и последствий своих действий или решений.

47. Эта программа профессиональной подготовки затем дополняется обучением по смежным секторам. При этом каждым учебным подразделением учитывается задача выработки у будущих жандармов поведения, соответствующего нормам служебной этики. Принцип состоит в том, чтобы в рамках каждого из преподаваемых предметов развивать культуру ответственного отношения к своим служебным обязанностям.

48. В ходе преподавания юридических дисциплин упор делается на изучении международных и европейских конвенций, а также французских норм, затрагивающих основополагающие права и свободы личности. Практические занятия по юридическим вопросам, по вопросам поддержания общественного порядка и обучению методам оперативных действий посвящены преобразованию этих принципов в навыки профессионального поведения. На занятиях для руководящего состава особое внимание уделяется необходимости выработки командиром конкретного подразделения стиля

работы, соответствующего нормам служебной этики, на основе строгого контроля за действиями сотрудников на вверенном им участке.

49. Наконец, в школе для офицеров действует отделение, специально предназначенное для профессиональной подготовки по вопросам служебной этики. Преподавание в нем ведется на основе педагогических методов, ориентированных на индивидуальное осознание и примеры из практики. После повторения основополагающих документов и этических принципов ответственности последовательно рассматриваются поведение офицера и требования службы применительно к выполнению повседневных оперативных задач в качестве представителя сил правопорядка, наделенного командными функциями и подчиняющегося нормам поведения в обществе.

50. Эта профессиональная подготовка проводится по группам. Задача состоит в том, чтобы поставить курсантов в ситуации, требующие от них сознательного поведения в конкретных условиях. Смысл этой работы состоит не в том, чтобы выработать рефлексорные реакции, а прежде всего в том, чтобы заложить поведенческие основы, отвечающие требованиям, предъявляемым к современной полиции, в частности в ее отношениях с населением. Погружение в конкретную ситуацию призвано позволить выйти за рамки изучения конкретного случая и в более общем плане осмыслить проблемы эмоциональных реакций, личных и коллективных ценностей, авторитета группы и правомерности своих действий.

51. После усвоения этих основополагающих принципов офицера необходимо ознакомить с реальными условиями работы. В этой связи различные лекторы излагают свое понимание служебной этики и норм поведения, которые должны быть присущи представителю сил правопорядка.

52. В этой связи в школе для офицеров выступали, в частности, начальник отдела секретариата Комитета по предупреждению пыток Совета Европы (КПП), председатель Национальной комиссии по служебной этике сотрудников органов безопасности (НКСЭБ), представитель Франции в организации ЕВРОЖЮСТ, бывший военный следователь, а также заместитель председателя административного суда в Париже.

53. На различных этапах своей карьеры офицеры жандармерии проходят постоянную подготовку с целью повышения квалификации, которая позволяет им обновлять свои знания в области прав человека и норм служебной этики (вручение диплома Генерального штаба национальной жандармерии, обучение в межвойсковом училище министерства обороны).

Профессиональная подготовка унтер-офицерского состава Национальной жандармерии

54. Профессиональная подготовка по вопросам служебной этики включена также в программы обучения в школах для унтер-офицеров жандармерии в виде учебной программы, рассчитанной на 12 часов. В этой связи проводится специальный курс по вопросам уважения прав личности (свидетеля, потерпевшего, подвергающегося или не подвергающегося задержанию лица).

55. Элементы этой учебной программы получают затем дальнейшее развитие на всем протяжении профессиональной карьеры унтер-офицера.

56. Молодой жандарм проходит дополнительную профессиональную подготовку в своем подразделении с целью получения диплома, необходимого для его зачисления в корпус кадровых унтер-офицеров. Эта профессиональная подготовка, ставящая своей целью закрепить за военнослужащими унтер-офицерские обязанности, включает преподавание теоретических дисциплин, в том числе учебный 25-часовой модуль по вопросам служебной этики военнослужащих.

57. Систематическое повторение практикуется также на различных стажировках, организуемых для унтер-офицеров, которые должны будут выполнять более ответственные обязанности в органах уголовной полиции (стажировка для старших следователей) или командные функции (стажировки для командиров бригады, начальников следственных управлений). Изучение норм служебной этики и деонтологии является не отдельным теоретическим курсом, а составной частью учебного процесса и изучения конкретных случаев.

Сотрудники пенитенциарных учреждений

58. Европейские правила содержания в пенитенциарных учреждениях (ЕПП) были приняты во Франции и во всех других странах - членах Совета Европы 11 января 2006 года вместо правил, утвержденных в 1987 году.

59. Они являются одновременно сводом норм служебной этики и руководством по практическим действиям для администрации пенитенциарных учреждений, которая продемонстрировала ответственный подход, приложив усилия для усвоения этих правил и приняв соответствующие меры с учетом новых положений.

60. Учет европейских правил содержания в пенитенциарных учреждениях, в частности, при проведении начальной профессиональной подготовки сотрудников пенитенциарных

учреждений и непрерывной подготовки, позволит наполнить смыслом действия всего персонала и осуществить модернизацию государственной пенитенциарной службы, обеспечив рост профессионализма всех сотрудников этой сферы.

61. Эта программа, осуществление которой началось в 2006 году, состоит из трех частей:

- a) создание базы данных по национальным нормам, совместимым с Европейскими правилами содержания в пенитенциарных учреждениях;
- b) осуществление в экспериментальном порядке ряда ключевых мер и их включение в национальную базу данных;
- c) постоянное пополнение справочной базы новыми данными после 2007 года.

62. Параллельно с этим изучение европейских правил содержания в пенитенциарных учреждениях (ЕПП) будет включено в программы профессиональной подготовки сотрудников и в служебную практику.

63. Многие из этих европейских правил весьма конкретно определяют, каким критериям должно соответствовать содержание заключенных, устанавливая нормы-ориентиры, касающиеся, в частности:

- a) организации приема поступающих заключенных,
- b) изучения и ориентирования контингента заключенных,
- c) разработки программы отбывания наказаний,
- d) рассмотрения жалоб заключенных,
- e) соблюдения норм служебной этики, установленных для персонала,
- f) предоставления общественности необходимой информации.

64. Профессиональная подготовка персонала пенитенциарных учреждений строится по двум главным направлениям: начальная подготовка, которой занимается Национальная школа администрации пенитенциарных учреждений (НШАПУ) и непрерывная подготовка, которая по большей части осуществляется региональными службами

профессиональной подготовки, а для некоторых особых категорий сотрудников или в связи с некоторыми мероприятиями в рамках осуществления национальной политики - Школой. Роль НШАПУ в системе профессиональной подготовки, кстати, будет подкреплена в 2007 году подписанием между государством и Школой соглашения о задачах и средствах.

65. В системе начальной профессиональной подготовки приобретение профессиональных знаний достигается путем чередования теоретических циклов в НШАПУ и практических занятий в пенитенциарных учреждениях в контакте с заключенными. Продолжительность этой учебной программы составляет два года для кандидатов на работу и сотрудников, проходящих испытательный срок; для надзирателей - 8 месяцев; для старших сотрудников - 12 месяцев и два года для директоров пенитенциарных учреждений, причем упор делается на освоении профессиональных методов обеспечения надзора за заключенными. В этой связи прием и сдача в эксплуатацию в 2005 году в НШАПУ учебного здания тюрьмы позволило обогатить программу подготовки сотрудников занятиями в условиях, приближенных к реальным. Кроме того, подготовка в 2005 году и затем распространение в 2006 году подборки практических справочных материалов по вопросам оперативной деятельности в дополнение к базе данных о должностях и компетенции сотрудников администрации пенитенциарных учреждений является средством, способствующим повышению профессионального уровня сотрудников, обеспечивая им на протяжении всего срока службы доступ к справочным материалам, содержащим конкретные сведения о технических основах и действиях, необходимых для выполнения любой из должностных функций.

66. Более конкретно сотрудники, занимающиеся обеспечением безопасности согласно межведомственному списку государственных должностей, которые выполняют трудную работу, связанную с высокой ответственностью и властными полномочиями, специально готовятся к тому, чтобы уметь предупреждать и регулировать конфликтные ситуации, соблюдая при этом права заключенных.

67. Тем самым администрация пенитенциарных учреждений обеспечивает своим сотрудникам возможность приобретения на протяжении всего срока службы знаний по гуманитарным наукам, а также о правах человека в целом и правах заключенных в частности.

68. В этой связи в ходе их начальной подготовки в НШАПУ курсанты из числа надзирателей пенитенциарных учреждений проходят, в частности, курсы обучения по таким вопросам, как: введение в гуманитарные науки (2 часа), предупреждение

самоубийств (7 часов), формирование, развитие личности и психопатологические реакции (16 часов), действия в стрессовых ситуациях (8 часов), поведение в условиях повышенной опасности (2 часа), методы обеспечения надзора (9 часов), навыки общения (7 часов), методы распознавания человеческой личности (6 часов), международные и европейские договоры о защите прав человека (4 часа) и права человека заключенных (4 часа).

69. Надзиратели низшего звена проходят, в частности, обучение по следующим вопросам: права человека заключенных (6 часов), предупреждение самоубийств (12 часов), действия в стрессовых ситуациях (3 часа), экспертиза (6 часов), насилие в тюрьме (3 часа) и т.д.

70. Курсанты из числа старших сотрудников пенитенциарных учреждений проходят следующие курсы обучения: введение в право (6 часов), права человека и сравнительное пенитенциарное право (3 часа), права человека заключенных (7 часов), судебная психиатрия (3 часа), экспертиза (6 часов), предупреждение самоубийств (9 часов), насилие в тюрьме (4 часа), действия в стрессовых ситуациях (4 часа) и т.д.

71. Курсанты-директоры пенитенциарных учреждений проходят следующие курсы обучения: действия в стрессовых ситуациях (12 часов), права человека и международные нормы (8 часов), психопатологические реакции (12 часов), предупреждение самоубийств (9 часов), насилие (6 часов), права человека заключенных (3 часа) и т.д.

72. Кроме этих тем вопросы служебной этики включены во все другие теоретические или практические учебные программы; для успешной работы с лицами, находящимися в руках правосудия, настоятельно необходимо развивать соответствующие навыки общения и поведения.

73. Эти задачи преследует и непрерывная профессиональная подготовка, предлагаемая в рамках Национальной школы администрации пенитенциарных учреждений и региональных управлений пенитенциарных учреждений.

74. Каждый год в Школе проводятся занятия по таким вопросам прав человека и гуманитарных наук, как европейский подход к пенитенциарному праву, криминология, дискуссионные группы, судебная психиатрия, предупреждение самоубийств, а также управление опасными или кризисными ситуациями.

75. Региональные управления закрепляют и дополняют систему профессиональной подготовки, предлагая децентрализованное обучение по самым различным темам с учетом психологических и правозащитных аспектов. В общем плане в 2007 году будет, в

частности, затронута следующая проблематика: работа с трудными категориями граждан, работа в многопрофильной "команде", умение вести переговоры в кризисных ситуациях и т.д.

Пункт 18

"Комитет принимает к сведению меры, принимаемые государством-участником для улучшения условий жизни в зонах ожидания, в частности в аэропорту Руасси Шарль де Голль, и для облегчения доступа к неправительственным организациям. Тем не менее он по-прежнему озабочен полученными сведениями о случаях насилия со стороны сотрудников полиции в зонах ожидания, включая различные виды жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, в частности в отношении лиц, не являющихся выходцами из западных стран(статьи 11 и 16).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, позволяющие Национальной комиссии по проверке центров и мест для задержания и зон ожидания быстро приступить к выполнению своих обязанностей и в будущем обеспечить эффективное выполнение ее рекомендаций".

Ответ правительства

76. Законом от 26 ноября 2003 года была учреждена Национальная комиссия по проверке центров и мест для задержания и зон ожидания, задачей которой является обеспечение прав задержанных иностранцев, а также соблюдение норм, касающихся гигиены, санитарии, обустройства и оборудования мест задержания, порядок функционирования которых установлен Декретом № 2005-616 от 30 мая 2005 года.

77. Эта Комиссия, состоящая из десяти членов (два представителя парламента, один член Государственного совета, один член Кассационного суда, один специалист по пенитенциарным вопросам, два представителя гуманитарных ассоциаций и два представителя соответствующей администрации), осуществляет проверку соответствующих мест задержания.

78. Комиссия высказывает рекомендации правительству относительно улучшения материальных и гуманитарных условий в местах задержания или зонах ожидания, и министр может запросить ее мнение по любому проекту, касающемуся этих вопросов.

79. Комиссия может заслушать любое лицо, способное предоставить ей информацию, и в нее можно обратиться по поводу вскрытых недостатков в функционировании таких

центров и любых выявленных нарушений прав человека. В случае констатации какого-либо уголовного правонарушения или нарушения норм служебной этики Комиссия обращается с жалобой в соответствующие органы власти.

80. Эта Комиссия приступила к практической работе 22 марта 2006 года и в апреле этого же года начала посещать места задержания. На сегодняшний день она посетила шесть центров административного задержания (в Париже, Кокелле, Ле-Мениле, Амло и Палезо, Плезире и Лионе), помещения для административного задержания в Нантерре и зону ожидания в аэропорту Руасси.

81. В соответствии с упомянутым декретом Комиссия будет представлять ежегодный доклад, дополняемый в случае необходимости рекомендациями. Этот доклад будет прилагаться к открытому докладу о направлениях политики в области иммиграции, который правительство ежегодно представляет парламенту.

82. Правительство намерено внимательно учитывать рекомендации Комиссии и подчеркивает, что в случае необходимости эта Комиссия будет дополнять и подкреплять усилия национального механизма по предупреждению пыток, предусмотренного Факультативным протоколом к Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.
